

« Des jeux numériques au service d'un parcours bi-plurilingue
d'Éducation au Développement Durable »



Évaluation en intercompréhension Cycle 1

correction

Nom et prénom de l'élève : -----

Classe : -----

Etablissement : -----

Pays : -----

Année scolaire : -----

Habiletés dans la compréhension orale

Objectif : Comprendre un message oral pour suivre des instructions simples.

Tâche : L'élève entoure le dessin correspondant au texte écouté.

Date de passation :

Exercice 1: **Écoute** attentivement la comptine et **entoure** l'image qui correspond.

Escota atentivament la comptina e enròda l'imatge que correspond.

Comptine de l'école de St Privat des vieux

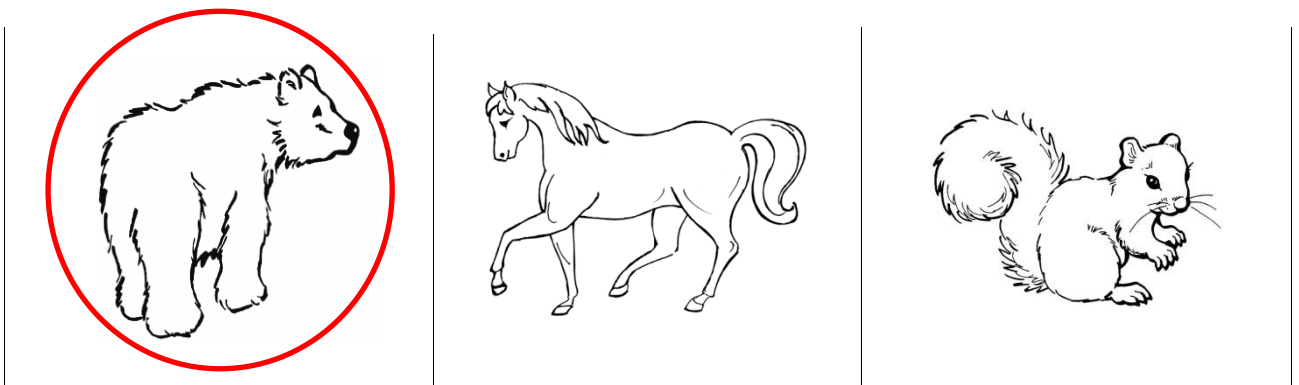
comptina de l'escòla de St Privat des vieux



Exercice 2: **Écoute** attentivement l'histoire et **entoure** l'image du personnage principal.

Escota atentivament la comptina e enròda l'imatge del personatge principal.

Histoire – Istòria



Habiletés dans la compréhension orale

Objectif : Reconnaître à l'oral une même histoire dans des langues différentes.

Tâche : L'élève écoute le début de trois histoires et barre l'intruse.

Date de passation :

Exercice 3: Écoute attentivement les histoires A, B et C barre l'intruse.
Escota atentivament las istòrias A, B e C, barra l'intrusa.

A

~~B~~

C

Habiletés dans l'expression orale

Capacité : Savoir répéter un mot dans différentes langues.

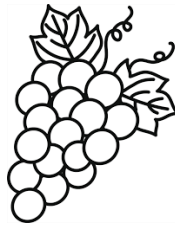
Tâche : L'élève écoute puis répète le mot raisin dans chaque langue proposée.

Date de passation :

Exercice 4 : **Ecoute** puis **répète** chaque mot après le modèle oral.

Escota e torna dire cada mot aprèp lo modèl oral.

Enregistrer l'élève et comparer sa production avec le modèle oral.



Le raisin

aranais italien

catalan

occitan

castillan

Capacité : Savoir restituer à l'oral des phrases dans une langue méconnue.

Tâche : L'élève récite ou chante un texte mémorisé en classe.

Exercice 5 : **Récite** le texte que nous avons mémorisé en classe :

Après avoir mémorisé un texte quelques jours auparavant (exemple : une comptine des jeux numériques).

Recita lo tèxt qu'avèm memorizat ensem en classa.

Habileté dans la compréhension écrite-lecture

Capacité : Savoir utiliser ce que l'on sait dans une langue pour comprendre une autre langue.

Tâche : L'élève compare la graphie des mots.

Exercice 6: Lis l'étiquette-mot « le fruit» et cherche les étiquettes correspondantes dans les autres langues. **Colorie-les.**

Legís la tilheta « le fruit» e cerca las tillhetas corespondentas dins d'autres lengas. Colora-las.

Date de passation :

le fruit

a fruta	eth arradim	le raisin	il semi
la uva	el raïm	la fruta	la grana
la graine	lo fruch	le livre	el arbol
lo gran	il frutto	l'uva	el fruto

Fiche récapitulative des évaluations

Nom et prénom de l'élève : -----

Classe : -----

Période de passation : début fin d'année scolaire

*Reporter les réponses de l'élève en entourant le code obtenu :

1 : réussite/ 9 : encore des erreurs / 0 : absence de réponse

Habilités dans la compréhension orale		
	Codage réussite	remarques
Exercice 1 : Repérage d'éléments d'une comptine	1 / 9 / 0	
Exercice 2 Repérage du personnage principal d'une histoire	1 / 9 / 0	
Exercice 3 Identifier un même texte dans différentes langues	1 / 9 / 0	
Habilités dans l'expression orale		
Exercice 4 Répéter des sons entendus avec précision	1 / 9 / 0	
Exercice 5 : mémoriser un texte dans une langue inconnue	1 / 9 / 0	
Habilités dans la compréhension écrite-lecture		
Exercice 6 Identifier des mots dans différentes langues	1 / 9 / 0	